

DFM investor number (NIN)

رقم المستثمر الخاص بسوق دبي المالي:

Date:

تاريخ:

## INCORPORATION DETAILS

## تفاصيل التأسيس

Name of Firm or Company				اسم الشركة	
Authorized Person's Name				اسم الشخص المفوض	
Nature / Type of Business	نوع / طبيعة العمل	Date of Incorporation	تاريخ التأسيس	Country of Incorporation	بلد التأسيس
License / Registration No.	رقم الرخصة / رقم السجل	Issue Date	الإصدار تاريخ	Valid till	مالح لغاية
Country of Issue	بلد الإصدار	Issued By	أصدر من قبل		

## CONSTITUTION TYPE

## نوع الشركة

Sole Proprietorship <input type="checkbox"/>	مؤسسة فردية	Public Joint Stock Company <input type="checkbox"/>	شركة مساهمة عامة	Limited Liability Company <input type="checkbox"/>	شركة ذات مسؤولية محدودة	Others <input type="checkbox"/>	أخرى
Others (Please specify)						أخرى (يرجى التحديد)	

## Contact Details

## بيانات المتصل

Address:	العنوان:	Mobile Phone No.:	رقم الهاتف المحمول:
P.O. Box:	ص.ب.	Zip/Postal Code:	الرمز البريدي:
City:	المدينة:	Country:	الدولة:
		Residence/Office Telephone No.:	رقم هاتف السكن / المكتب:
		Email Address:	عنوان البريد الإلكتروني:

## Cash Dividends Payment Method (Select one option only)

## طريقة دفع الأرباح النقدية (حدد خيارًا واحدًا فقط)

<input type="checkbox"/>	<b>IVESTOR Card</b> (for individual investors & sole proprietorships only) 1. Cards will be delivered by courier side UAE (registered mail outside UAE) 2. The investor should obtain an IVESTOR Card before the dividends are distributed 3. IVESTOR Card issuance is free 4. Card issuance is subject to IVESTOR Terms & Conditions (available at www.dfm.ae)	<b>بطاقة آيفستور</b> (للمستثمرين الأفراد والملكية الفردية فقط) 1. يتم تسليم البطاقات عن طريق البريد السريع في الإمارات العربية المتحدة (البريد المسجل خارج الإمارات العربية المتحدة) 2. يجب على المستثمر الحصول على بطاقة آيفستور قبل توزيع الأرباح 3. إصدار بطاقة آيفستور مجاني 4. يخضع إصدار البطاقة لشروط وأحكام آيفستور (متوفرة على www.dfm.ae)
--------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<input type="checkbox"/>	<b>Bank Transfer</b> (for all investors) 1. Bank transfers may be subject to charges and/or foreign exchange conversion rates which may be deducted from the cash dividends amount by the transferring bank and/or the receiving bank. 2. Please attach a bank statement or certified bank letter, stating clearly the bank account details. 3. Bank account should be in the name of the investor. 4. Please fill the details below only if you select "Bank Transfer" as cash dividends payment method	<b>حوالة بنكية</b> (لجميع المستثمرين) 1. قد تخضع التحويلات المصرفية لرسوم و / أو أسعار تحويل العملات الأجنبية التي يمكن خصمها من مبلغ توزيعات الأرباح النقدية من قبل البنك المحول و / أو البنك المتلقي. 2. يرجى إرفاق كشف حساب مصرفي أو خطاب مصرفي ممدق يوضح تفاصيل الحساب المصرفي. 3. أن يكون الحساب المصرفي باسم المستثمر. 4. يرجى ملء التفاصيل أدناه فقط إذا اخترت "التحويل المصرفي" كطريقة دفع أرباح نقدية
--------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Bank Type (select one option only)

## نوع البنك (حدد خيارًا واحدًا فقط)

<input type="checkbox"/>	UAE Bank Account Details / تفاصيل الحساب البنكي الإماراتي	<input type="checkbox"/>	Non-UAE Bank Account Details / تفاصيل الحساب المصرفي غير الإماراتي
Bank Name / اسم البنك:		Bank Name / اسم البنك:	Swift Code / رمز السرعة:
IBAN No. (AED) / رقم الآيبان (درهم):		City / مدينة:	Country / دولة:
Bank Name / اسم البنك:		Account No. / رقم حساب:	
IBAN No. (USD) / رقم الآيبان (دولار أمريكي):		IBAN No. / رقم الآيبان:	

**FATCA DECLARATION**

**الإقرار الذاتي الخاص بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية (FATCA)**

For the purposes of the US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), all entities must be classified into specific categories. Please indicate which category applies to you by ticking one of the boxes below.

Yes / نعم  No / لا

لأغراض قانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية FATCA، يجب تصنيف جميع الكليات ضمن فئات محددة. يرجى الإشارة إلى الفئة التي تنطبق عليك من خلال وضع علامة في إحدى المربعات المبيّنة أدناه.

Please note that, as part of our account onboarding procedures, we will review other documentation provided by you or documentation which is publicly available and may seek further information from you on the FATCA classification you have selected below.

يرجى العلم أنه من إجراءاتنا ذات الصلة بفتح حساب جديد، سنقوم بتدقيق المستندات الأخرى المقدمة من طرفك أو المستندات المتوفرة للعموم، وقد نطلب منك تقديم مزيد من المعلومات حول التصنيف المتعلق بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية الذي قمنا باختياره أدناه.

Kindly fill up the relevant section only.

يرجى تعبئة القسم ذو الصلة فقط.

1. I/We are a "Specified US Person"

Yes / نعم  No / لا

1. أنا/نحن "شخصية أمريكية محددة"

\*Entity incorporated in the US or US Tax resident

كيان مؤسس في الولايات المتحدة أو شخص مقيم خاضع للضريبة في الولايات المتحدة

If yes, US taxpayer Identification Number is (TIN/ GIIN )

في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر رقم التعريف الضريبي للمواطنين الإمبريكيين (رقم التعريف الضريبي / رقم التعريف الضريبي العالمي)

2. I/We confirm that we are Exempt Beneficial Owner (EBO) in respect of all payments we expect to receive from Dubai CSD

Yes / نعم  No / لا

2. أؤكد/نؤكد بأنني/أنا ملاك مستفيدين معفيين من الضريبة فيما يتعلق بجميع الدفعات التي نتوقع استلامها من شركة دبي للإيداع

If yes, applicable category of EBO

في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر فئة الملاك المستفيدين المعفيين من الضريبة

3. I/We confirm that we are Excepted NFFE

Yes / نعم  No / لا

3. أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية المستثني

If yes, applicable category of Excepted NFFE

في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر فئة الكيان الأجنبي غير المصنف ضمن المؤسسات المالية المستثني

4. I/We confirm that we are Direct reporting NFFE

Yes / نعم  No / لا

4. أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية تابع مباشرة لمصلحة الضرائب في الولايات المتحدة

If yes, please provide the GIIN number

في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر رقم التعريف الضريبي العالمي

5. I/We confirm that we are Active NFFE

Yes / نعم  No / لا

5. أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أنشطة الكيان

If yes, applicable category of Active NFFE

في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر فئة الكيان الأجنبي غير المصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أنشطة الكيان

6. I/We confirm that we are Passive NFFE

Yes / نعم  No / لا

6. أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة.

If yes

في حال الإجابة بنعم،

6a. I/We are a Passive NFFE without US Controlling Person

Yes / نعم  No / لا

6a. أنا/نحن كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة والصحة السيادية من الكيان ليست مملوكة من قبل شخص أمريكي أو أشخاص مقيمين في الولايات المتحدة ويخضعون للضرائب

If yes

في حال الإجابة بنعم،

OR أو

6b. I/We are a Passive NFFE with US Controlling Person and have registered for FATCA directly with IRS

Yes / نعم  No / لا

6b. أنا/نحن كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة والصحة السيادية من الكيان مملوكة من قبل شخص أمريكي أو أشخاص مقيمين في الولايات المتحدة ويخضعون للضرائب وقد قمنا بالتسجيل للإلتزام بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية للكليات مباشرة لدى مصلحة الضرائب في الولايات المتحدة

Our Global Intermediary Identification Number (GIIN) is

رقم التعريف الضريبي العالمي الخاص بنا هو

OR أو

6c. I/We are a Passive NFFE with US Controlling Person

Yes / نعم  No / لا

6c. نحن كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة والصحة السيادية من الكيان ليست مملوكة من قبل شخص أمريكي أو أشخاص مقيمين في الولايات المتحدة ويخضعون للضرائب

If yes, please provide the following information

في حال الإجابة بنعم، يرجى تقديم المعلومات التالية.



**DFM**  
سوق دبي المالي

**DUBAI  
CSD**  
دبي للإيداع

شركة تابعة لسوق دبي المالي ش.م.ع.  
Subsidiary of Dubai Financial Market PJSC

الاسم NAME	العنوان ADDRESS	الحصة التي يمتلكها الشخص الأمريكي المسيطر SHARE % HELD BY THE CONTROLLING US PERSON	رقم التعريف الضريبي للمواطن الأمريكي US TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER (TIN)
---------------	--------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

7. We do not fall within any of the above categories but the entity is a US person

Yes / نعم

7. نحن لا ننتمي إلى أي من الفئات المذكورة أعلاه إلا أن الكيان هو شخصية أمريكية إختيارية

If so please state the reason:  
(see explanatory booklet para 5) of why you may fall within any of the categories

في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر السبب:  
أو سبب انتمالك لأي من الفئات المذكورة أعلاه

I/We hereby certify that the information provided above is true and accurate. I/ We confirm that, under no circumstances shall Dubai CSD, its employees or its contractors be liable for any direct, indirect, incidental, special, punitive or consequential damages that may result in any way from their reliance on the information provided herein. I/We confirm that I/we have provided this FATCA self-certification willingly, without advice or help from Dubai CSD. I/We understand that providing false information, withholding relevant information or responding in a misleading way may result in the rejection of the application or other appropriate action taken against me and/or the applicant. I/We understand that Dubai CSD may be required to make disclosures in relation to the information contained herein to appropriate government authorities and/or other regulatory authorities locally/ internationally, and vide this document. I/We irrevocably permit Dubai CSD to make such disclosures to any such authorities without obtaining further written or oral permission from me. This document shall form an integral part of and always be read in conjunction with the account application form and its underlying terms and conditions.

أشهد/نشهد بموجبي بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة ودقيقة. أؤكد/نؤكد بموجبي بأن شركة دبي للإيداع أو موظفيها أو المتعاقدين معي لن يكونوا مسؤولين تحت أي ظرف مهما يكن عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرقية أو خاصة أو عقابية أو تبعية والتي قد تنشأ بأي شكل مهما يكن عن الاعتماد على المعلومات الواردة في هذا المستند. أؤكد/نؤكد بموجبي بأنني/أنا قدمت/قدمنا هذا الإقرار الذاتي فيما يتعلق بقانون الإمتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية طواعية ودون الممول على أي مشورة أو مساعدة من شركة دبي للإيداع. أدرك/ندرك بأن تقديم المعلومات الكاذبة أو حجب المعلومات ذات الصلة أو الاستجابة بطريقة مقللة قد يؤدي إلى رفض الطلب أو إلى اتخاذ أي من الإجراءات المناسبة فدي أو قد مقدم الطلب. أدرك/ندرك بأنه قد يطلب من شركة دبي للإيداع تقديم إجابات فيما يتعلق بالمعلومات المتضمنة في هذا النموذج إلى السلطات الحكومية المعنية و/أو غيرها من السلطات التنظيمية الدولية الأخرى، وبموجب هذا المستند أوافق/نوافق شركة دبي للإيداع دون رجعة بتقديم هذه الإفصاحات إلى أي من السلطات المذكورة أعلاه دون الحاجة للحصول على مزيد من التصريحات المكتوبة أو الشفهية مني/ منا. بشكل هذا المستند جزءاً لا يتجزأ من وبقراً ويفسر بالترامن مع نموذج طلب الحساب والأحكام والشروط الأساسية ذات الصلة به.

Authorized Signatory/s  
Company Stamp

المفوض (المفوضون) بالتوقيع  
ختم الشركة

FOR OFFICIAL USE ONLY

للاستخدام الرسمي فقط

DATE APPLICATION RECEIVED	SIGNATURE VERIFIED
DATE APPLICATION PROCESSED	CREATED BY
COMMENTS	



Client ID Number

رقم التداول

Date:

تاريخ:

Legal Name of Entity / Branch

الإسم القانوني للشركة / الفرع

ENTITY TYPE:

Please provide the Account Holder's Status by ticking one of the following boxes:

نوع الشركة:  
يرجى تحديد حالة مالك الحساب عن طريق التأشير على احد المربعات التالية:

1. (a) Financial Institution - Investment Entity

i. An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution (Note: if ticking this box please also complete Part (2) below)

1. (أ) مؤسسة مالية - شركة استثمار  
i. شركة استثمار تعمل في بلد غير مشاركة وتدار عن طريق مؤسسة مالية أخرى (ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى إكمال الجزء (2) أدناه)

ii. Other Investment Entity

ii. شركة استثمار أخرى

(b) Financial Institution - Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company

(ب) مؤسسة مالية - مؤسسة إيداع - مؤسسة تمارس نشاط حفظ الامين لأوراق المالية أو شركة تأمين محددة.

If you have ticked (a) or (b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes.

في حال قمت بالتأشير على (أ) أو (ب) أعلاه، يرجى ذكر رقم تعريف الوسيط العالمي لمالك الحساب المتصل عليه لأغراض قانون الامتثال الفردي الأمريكي

(c) Active NFE - a corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation which is a related entity of such a corporation

(ج) شركة غير مالية نشطة - وتعني شركة يتم تداول أوراقها المالية بصورة منتظمة في سوق أوراق مالية معتمد أو شركة تكون تابعة لتلك المنشأة

If you have ticked (c), please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded:

في حال قمت بالتأشير على (ج)، يرجى ذكر اسم سوق الأوراق المالية المعتمد و الذي يتم تداول اسهم الشركة فيه:

If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in (c) is a Related Entity of:

في حال كانت الشركة تابعة لإحدى الشركات المدرجة، يرجى ذكر اسم الشركة المدرجة و التي تتداول تجارتها والتي تتبع لها الشركة المذكورة في (ج):

(d) Active NFE - a Government Entity or Central Bank

(د) شركة غير مالية نشطة - شركة حكومية أو بنك مركزي

(e) Active NFE - an International Organisation

(هـ) شركة غير مالية نشطة - منظمة دولية

(f) Active NFE - other than (c)-(e) (for example a start-up NFE or a non-profit NFE)

(و) شركة غير مالية نشطة - بخلاف (ج)-(هـ) كمثال شركة غير مالية تمت التأسيس أو شركة غير مالية غير ربحية

(g) Passive NFE

(ز) شركة غير مالية غير نشطة

(Note: if ticking this box please also complete Part (2) below)

(ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى إكمال القسم (2) أدناه)

2. If you have ticked 1(a)(i) or 1(g) above, then please:

2. في حال قمت بالتأشير على (أ) أعلاه أو (ز)، يرجى:

a. Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account Holder:

(أ) تحديد اسم الشخص/الأشخاص المسؤولين عن صاحب الحساب:

b. Complete "Controlling Person tax residency self-certification form" for each Controlling Person.\* Please see the definition of Controlling Person in Appendix.

(ب) يرجى تعبئة نموذج الإقرار الذاتي للشخص المسؤول، يرجى الإطلاع على التعريف الشخص المسؤول في الملحق.

COUNTRY OF RESIDENCE FOR TAX PURPOSES AND RELATED TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER OR FUNCTIONAL EQUIVALENT ("TIN")

بلد الإقامة لأغراض الضريبة ورقم التعريف الضريبي أو المكافئ الوظيفي

Please complete the following table indicating:

(i) where the Account Holder is a tax resident;

(ii) The Account Holder's TIN for each country indicated.

If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C:

**Reason A** - The country/jurisdiction where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents

**Reason B** - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)

**Reason C** - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

يرجى اكتمال الجدول التالي مشتملاً على:

(أ) بلد ضريبة صاحب الحساب؛

(ب) رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب لكل بلد مشار إليها

في حال كان صاحب الحساب دافع للضريبة في أكثر من ثلاثة دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة في حال كان رقم التعريف الضريبي غير متاح، يرجى ذكر سبب مناسب (أ) أو (ب) أو (ج).

**السبب أ-** عدم اصدار رقم التعريف الضريبي في البلد/السلطة التي يكون صاحب الحساب ملزماً بدفع الضريبة بها

**السبب ب-** عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم التعريف الضريبي أو رقم مكافئ، في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجى شرح سبب عدم القدرة في الحصول على رقم التعريف الضريبي في الجدول ادناه

**السبب ج-** رقم التعريف الضريبي غير مطلوب لملاحظة، تم باختيار هذا السبب فقط في حال كان القانون المحلي في السلطة المعنية لا يتطلب الحصول على رقم تعريف ضريبي صادر عن تلك السلطة

COUNTRY OF TAX RESIDENCE	بلد دفع الضريبة	TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER	رقم التعريف الضريبي	IF NO TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER AVAILABLE ENTER REASON A, B OR C	في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي اذخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج)
--------------------------	-----------------	--------------------------------	---------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

PLEASE EXPLAIN IN THE FOLLOWING BOXES WHY YOU ARE UNABLE TO OBTAIN A TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER IF YOU SELECTED REASON (B) ABOVE.

يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) اعلاه

DECLARATIONS AND SIGNATURE

الاعلان والتوقيع

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Dubai CSD setting out how Dubai CSD may use and share the information supplied by me.

اتفهم ان المعلومات المقدمة من قبلي مشمولة بجميع احكام الشروط والاحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع دبي للإيداع والتي تحدد كيفية استخدام ومشاركة دبي للإيداع للمعلومات المقدمة من قبلي.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information with the country/ies in which this account(s) is/are maintained.

أقر ان المعلومات المذكورة في هذا النموذج بالإضافة الى المعلومات التي تخص صاحب الحساب وأي حساب/حسابات يتم التبليغ عنها، من الممكن التبليغ بها الى السلطات الضريبية في البلد المحتفظ بالحساب، وكذلك من الممكن تبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى يكون صاحب الحساب مقيماً بها لأغراض الضريبة وذلك عمداً بالاتفاقيات الدولية الخاصة بتبادل معلومات الحساب المالي مع البلد/بلدان التي تحتفظ بالحساب/الحسابات.

I certify that I am authorised to sign for the Account Holder in respect of all the account(s) to which this form relates.

وأشهد بأنني المفوض بالتوقيع لصاحب الحساب فيما يخص جميع الحساب/الحسابات التي يتعلق بها هذا النموذج.

I declare that all statements made in this declaration are to the best of my knowledge and belief, correct and complete I undertake to advise Dubai CSD within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide Dubai CSD with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 days of such change in circumstances.

وأعلن بان جميع البيانات المقدمة في هذا الاقرار هي على حسب علمي وصحيفة وكاملة.

اتعهد بان ابلغ دبي للإيداع خلال 30 يوم بأي تغيير في الظروف التي من الممكن ان تؤثر على حالة بلد الضريبة للشخص الموضح في هذا النموذج او تؤدي الى عدم صحة المعلومات المضمنة في هذا النموذج، ومن ثم تقديم نموذج اقرار ضريبي ذاتي وإعلان مناسبين الى دبي للإيداع خلال 90 يوم من ذلك التغيير.

التوقيع وختم الشركة  
SIGNATURE AND ENTITY STAMP



DFM  
سوق دبي المالي

DUBAI  
CSD  
دبي للإيداع

شركة تابعة لسوق دبي المالي ش.م.ع.  
Subsidiary of Dubai Financial Market PJSC

## نموذج الاقرار الضريبي الذاتي للشخص المسؤول - معياري الابلاغ المشترك

### Controlling Person Tax Residency Self- Certification Form Common Reporting Standard

Client ID Number رقم التداول Date: تاريخ:

Name of Controlling Person اسم الشخص المسؤول  
(as in the passport) (كما في جواز السفر)

Town or City of Birth مدينة الميلاد Country of Birth بلد الميلاد

Please enter the legal name of the relevant entity account holder of which you are a controlling person يرجى تزويدنا بأسماء الشركات التي أنتم أشخاص مسؤولين فيها

Legal Name of Entity 1 اسم القانوني للشركة 1

Legal Name of Entity 2 اسم القانوني للشركة 2

Legal Name of Entity 3 اسم القانوني للشركة 3

Country of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent ("TIN") بلد الإقامة لأغراض الضريبة ورقم التعريف الضريبي او المكافئ الوظيفي

Please complete the following table indicating:

(i) where the Account Holder is a tax resident;

(ii) The Account Holder's TIN for each country indicated.

If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C:

**Reason A** - The country/jurisdiction where the Account Holder is liable to pay tax and does not issue TINs to its residents.

**Reason B** - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).

**Reason C** - No TIN is required. (Note: Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

يرجى اكمال الجدول التالي مشيراً الى:

(أ) بلد ضريبة صاحب الحساب;

(ب) رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب لكل بلد مشار إليها (iii) في حال كان صاحب الحساب دافع للضريبة في أكثر من ثلاثة دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة.

في حال كان رقم التعريف الضريبي غير متاح، يرجى ذكر سبب مناسب (أ) أو (ب) أو (ج):

**السبب أ-** عدم اصدار رقم التعريف الضريبي في البلاد/السلطة التي يكون صاحب الحساب ملزماً بدفع الضريبة بها.  
**السبب ب-** عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم التعريف الضريبي او رقم مكافئ (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجى شرح سبب عدم القدرة في الحصول على رقم تعريف الضريبة في الجدول ادناه).

**السبب ج-** رقم تعريف دافع الضريبة غير مطلوب. أملأه: قم باختيار هذا السبب فقط في حال كان القانون المحلي في السلطة المعنية لا يتطلب الحصول على رقم تعريف ضريبي صادر عن تلك السلطة.

COUNTRY OF TAX RESIDENCE	بلد دفع الضريبة	TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER	رقم التعريف الضريبي	IF NO TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER AVAILABLE ENTER REASON A, B OR C	في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي يرجى ادخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج)
--------------------------	-----------------	--------------------------------	---------------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

PLEASE EXPLAIN IN THE FOLLOWING BOXES WHY YOU ARE UNABLE TO OBTAIN A TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER IF YOU SELECTED REASON (B) ABOVE.

يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) اعلاه

**TYPE OF CONTROLLING PERSON**

(Please only complete this section if you are a tax resident in one or more Reportable Jurisdictions)

**نوع الشخص المسؤول**

(يرجى اكمال هذا القسم في حال كنت مقيم لغرض الضريبة في واحدة او اكثر من السلطات المبلغة)

Please provide the Controlling Person's Status by ticking the appropriate box	الشركة 1 Entity 1	الشركة 2 Entity 2	الشركة 3 Entity 3	يرجى ذكر حالة الشخص المسؤول وذلك عن طريق التأشير على المربع المناسب
a. Controlling Person of a legal person - control by ownership	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	أ. شخص مسؤول عن شخص قانوني- مسؤول عن طريق الملكية
b. Controlling Person of a legal person - control by other means	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ب. شخص مسؤول عن شخص قانوني- مسؤول عن طريق وسائل اخرى
c. Controlling Person of a legal person - senior managing official	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ج. شخص مسؤول عن شخص قانوني- مسؤول بصفته موظف رفيع بالشركة
d. Controlling Person of a trust - settlor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	د. شخص مسؤول عن صندوق- متصرف
e. Controlling Person of a trust - trustee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هـ. شخص مسؤول عن صندوق- امين
f. Controlling Person of a trust - protector	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	و. شخص مسؤول عن صندوق- وصي
g. Controlling Person of a trust - beneficiary	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ز. شخص مسؤول عن صندوق- مستفيد
h. Controlling Person of a trust - other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ح. شخص مسؤول عن صندوق- اخرى
i. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) - settlor-equivalent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ط. شخص مسؤول عن ترتيبات قانونية (خلاف الصندوق) مكافئ للمتصرف
j. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) - trustee-equivalent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ي. شخص مسؤول عن ترتيبات قانونية (خلاف الصندوق) مكافئ للامين
k. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) - protector-equivalent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ك. شخص مسؤول عن ترتيبات قانونية (خلاف الصندوق) مكافئ للوصي
l. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) - beneficiary-equivalent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ل. شخص مسؤول عن ترتيبات قانونية (خلاف الصندوق) مكافئ للمستفيد
m. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) - other-equivalent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	م. شخص مسؤول عن ترتيبات قانونية (خلاف الصندوق) مكافئ للآخرى

**DECLARATIONS AND SIGNATURE**

I hereby certify that the information I have provided to Dubai CSD is true, correct and complete in all aspects. I confirm that I have provided the information willingly without advice or help from Dubai CSD. I agree and I am in my full legal capacity, to indemnify and hold harmless Dubai CSD against and from any liability, losses, cost, penalties that may occur from any error arising from the information provided herein. I further certify that, if any information provided changes, I will inform you within 30 days of such a change. I hereby consent to Dubai CSD using, processing, reporting and transferring information about me, my relationship with the Dubai CSD to any governmental authority in relation to a regulatory requirement.

I have read the Rules of Dubai CSD and the Terms and Conditions which can be found at [www.dubaicsd.ae](http://www.dubaicsd.ae) website and hereby agree to be bound by them.

**الاعلان والتوقيع**

أقر بأن المعلومات المقدمة إلى شركة دبي للإيداع حقيقية وصحيحة ومكتملة من جميع النواحي. أؤكد أنني قدمت المعلومات بإرادتي الكاملة دون إرشاد أو مساعدة من شركة دبي للإيداع. وأوافق وأنا بكامل أهليتي القانونية على تعويض دبي للإيداع وإبراء ذمة الشركة من أي مسؤولية أو خسائر أو تكاليف أو عقوبات قد تحدث نتيجة خطأ في المعلومات المقدمة من طرفي. كما أشهد بأنه في حال تغيرت المعلومات مستقبلاً فسوف أقوم بإبلاغ شركة دبي للإيداع في مدة لا تزيد عن 30 يوماً منذ بدأ التغيير. أوافق بموجب هذا الإقرار على قيام دبي للإيداع باستخدام وإبلاغ ونقل المعلومات الخاصة بي وبعلاقتي مع دبي للإيداع إلى أي سلطة حكومية فيما يتعلق بأي متطلبات تنظيمية.

لقد قرأت قواعد دبي للإيداع والشروط والأحكام التي يمكن العثور عليها في الموقع الإلكتروني [www.dubaicsd.ae](http://www.dubaicsd.ae) وأوافق بموجب هذا الأقرار على الالتزام بها.

**SIGNATURE:**
**التوقيع**
**FOR OFFICIAL USE ONLY**
**للاستخدام الرسمي فقط**

SIGNATURE VERIFIED

AUTHORISED BY